DELIVERY NOTE : 83115929 **DATE :** 21.02.2022 17:48:46 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180309 043

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact : 561181 3958
Telephone :

76626

Expedition on : 21.02.2022 at 17:48:44
Delivered on : 21.02.2022 at 17:48:44
Order reason :

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy	2510165000	1.470	PCE	TBA-501627	1	115533099	105		115533099
550004200302									
FR-IT	1084010A								
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115533100	105		115533100
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115533101	105		115533101
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115533102	105		115533102
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1470
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 14
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 24/02/22
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)
TRANSIT LOCATION
24 FEB 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quanti

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

Total gross weight : 10219,62 KGM
Total net weight : 9309,51 KGM
Total no. of handling units: 14
Total no. of boxes : 14
Total volume : 1,57 DMQ

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 83115929 **DATE :** 21.02.2022 17:48:46 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SHIPPING POINT	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 21.02.2022 at 17:48:44
Delivered on : 21.02.2022 at 17:48:44
Order reason :

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	115533103	105		115533103
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115533104	105		115533104
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115533105	105		115533105
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115533106	105		115533106
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115533107	105		115533107
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

DELIVERY NOTE : 83115929 **DATE :** 21.02.2022 17:48:46 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SHIPPING POINT	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 21.02.2022 at 17:48:44
Delivered on : 21.02.2022 at 17:48:44
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	115533108	105		115533108
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115533109	105		115533109
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115533110	105		115533110
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115533111	105		115533111
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115533112	105		115533112
				TBA-501626	7				

DELIVERY NOTE : 83115929 **DATE :** 21.02.2022 17:48:46 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SHIPPING POINT	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :
Vendor Code : 91019349 Shipping instruction :	Your contact : Telephone :	Expedition on : 21.02.2022 at 17:48:44 Delivered on : 21.02.2022 at 17:48:44 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501628	1				

№ ДОСЬЕ	DISPO	PALETTENTAUSCH
03 2022 07 2257		Ja/Nein

HEGELMANN POLAND

2021_ 121449

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80000 Amiens Cedex 2

HEGELMANN TRANSPORTE SP. Z O.O. | UL. KONWALIOWA 144, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND | NIP: PL5732832688 | TEL: +48 34 3444 905 | FAX: +48 34 3444 906

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Отправитель

Valeo 21 FEV. 2022

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport International de marchandises par route (CMR)

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Consignee (name, address, pays) / Получатель

03.22.67.44.47

- Magnu PI Sp. A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno
ITALY

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Przewoźnik (Nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Перевозчик (Имя или название, адрес, страна)

HEGELMANN POLAND

Hegelmann Transporte Sp. z o.o.
ul. Konwaliowa 144, 42-280 Częstochowa, Poland
Tel: +48 34 3444 905 | Fax: +48 34 3444 906
NIP: PL5732832688 | www.hegelmann.pl

3 Auslieferungsort des Gutes / Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise / Место разгрузки

Ort/Lieu/Город: EXPEDITION VALEO FA
Land/Pays/Страна: 81 Avenue Roger Dumoulin

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Последующий перевозчик

HEGELMANN POLAND
HEGELMANN-TRANSPORTE, SP. Z O.O.
Konwaliowa 144, Częstochowa 42-200 Poland
NIP PL5732832688
http://www.hegelmann.pl/

SC8164V

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise / Место и дата погрузки груза

Ort/Lieu/Город: Valeo 21 FEV. 2022
Land/Pays/Страна:
Datum/Data/Дата

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika / Réserves et observations du transporteur / Возражения и заметки перевозчика

5 Beigefügte Dokumente / Załączone dokumenty / Documents annexés / Прилагаемые документы

Tel : 03.22.67.44.47

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik

21-22

6 Kennzeichen und Nummern / Marques et numéros / Cechy i numery / Номер груза	**7** Anzahl der Packstücke / Nombre des colis / Ilość sztuk / Количество	**8** Art der Verpackung / Mode d'emballage / Sposób opakowania / Тип упаковки	**9** Bezeichnung des Gutes* / Nature de la marchandise* / Rodzaj towaru* / Наименование	**10** Statistiknummer / No statistique / Nr statystyczny / Статистика №	**11** Bruttogewicht in kg / Poids brut. kg / Waga brutto w kg / Вес брутто в кг	**12** Umfang m³ / Cubage m³ / Objętość w m³ / Объем м³
	24 palettes pièces		AUTO		13219	kg

Klasse / Classe / Klasa / Класс | Ziffer / Chiffre / Liczba / Цифра | Buchstabe / Lettre / Litera / Буква | ADR

einschließlich / włącznie oraz

1-15

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Instrukcje nadawcy / Инструкции отправителя (таможня и т.д.)

14 Rückerstattung / Opłata

15 Frachtzahlungsanweisungen / Postanowienia odnośnie przewoźnego

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy

19 Europalettentausch / Обмен Евро-паллет ☐ Andere / Другой вид паллет ☐

Leergut an Absender übergeben / Zwrot palet do nadawcy / Паллеты/Тару отправителю передал

Leergut an Absender erhalten / Palety od nadawcy otrzymał / Паллеты/Тару от отправителя получил

Leergut an Empfänger übergeben / Zwrot palet do odbiorcy / Паллеты/Тару получателю передал

Leergut an Empfänger erhalten / Palety od odbiorcy otrzymał / Паллеты/Тару от получателя получил

Anzahl / Kol-wo

KUEHNEGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, Snc 70026 Modugno (BA)

21 Ausgefertigt in / Wystawione / Составлено: EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin

am / dnia / дата загрузки

22 80009 Amiens Cedex 2

Valeo 21 FEV. 2022

Tel.: 03.22.67.44.47

Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur / Podpis i stempel nadawcy / Подпись и печать отправителя

CMR

Hegelmann Transporte Sp. z o.o.
ul. Konwaliowa 144,
42-280 Częstochowa, Polska
NIP: 5732832688

Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur / Podpis i stempel przewoźnika / Подпись и печать водителя

Shys h

24 Gut empfangen / Réception des marchandises / Przesyłkę otrzymano / Товар получен

am / le / dnia / дата

24 FEB 2022

"Ricevuto con riserva di verifica"

Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature et timbre du destinataire / Podpis i stempel odbiorcy / Подпись и печать получателя

25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen / Informacja o rozliczeniu taryfowym z przekroczeniem granic

von / из	bis / до	km / км

28 Berechnung des Beförderungsentgelts

Fracht pfl. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt

26 Vertragspartner des Frachtführers (ist - kein - Hilfs - gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27 Amtl. Kennzeichen / Регистрационные номерные знаки / Nutzlast in kg / Грузоподъемность в кг

Kfz / № тягача: SC6135V
Anhänger / № прицепа: JK 205

Benutzte Gen.-Nr. TU031087 ☐ National ☐ Bilateral ☑ EG ☐ CEMT

- Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegenfalls der Buchstabe.
- W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego podania zapisu w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę.
- При перевозке опасного груза, указывать, кроме возможного дополнения, класс, цифру а также, в случае необходимости, или же буквы опасного груза.

Druk: LEDO GRAFIK • 62-800 Kalisz
ul. Ks. Józefa Sieradzana 9
tel./fax (62) 764 66 67 • www.ledografik.pl